



FONDO BIBLIOGRÁFICO

*Instituto Lope de Vega - Plaza Sevilla 201*



REVISTA

REVISTA

Mayo de 1934

Número suelto: 10 Cts.

# ACADEMIA Romero - Mathé - Cotera

ESCUELAS DE INGENIEROS - DERECHO - PROFESORES Y PERITOS MERCANTILES - PERITOS AGRICOLAS - TÉCNICOS INDUSTRIALES

Preparación para las siguientes oposiciones:

Auxiliares de Hacienda - Telégrafos - Banco de España - Correos - Contabilidad del Estado - Policía - Taquimecanógrafas de Marina, etcétera, etcétera



Cultura General :-: Contabilidad :-: Idiomas. :-: Profesores especializados

Plaza de la República :-: Teléfono 2164

Horas de matrícula de tres a ocho

## EL GAS

ES LO MAS

Limpio

Cómodo

y Económico



Para cocinas, estufas, plancheros, calentaaguas y todos usos domésticos e industriales



Instalaciones alquiladas



## Bicicletas "Quillet"

LA MEJOR

A PLAZOS DESDE 16 PTAS. AL MES

Nada por adelantado

Representante: **Francisco Alijo**

Vaca de Alfaro, 43 (frente al Banco de España.-Teléfono 2056.-C O R D O B A

## PAPELERIA GORDOBA IMPRENTA

Objetos de Escritorio y dibujo. - Libros rayados para contabilidad. - Stilográficas. - Tintas de las mejores marcas

Málaga, 2

CORDOBA

# JUVENTUD

REVISTA ESTUDIANTIL

Redacción y Administración: San Pablo 34. :: Teléfono número 1541

2.<sup>a</sup> época

Mayo de 1934

Número 4

## CERVANTES

23 de Abril.

Se conmemora la fecha de la muerte del Príncipe de los Ingenios del mundo.

Cada vez con mas devoción, cada año con mas depurado entusiasmo, debemos unirnos todos los españoles en este día luminoso.

La maravilla del genio impar de Cervantes, creó la figura de Don Quijote; en ella depositó amorosamente las ricas gamas que había recogido en su larga vida de esperanzas rotas; en ella hizo que se desvaneciera totalmente la humilde carne que se había curtido con los aires de todas las penas.

Pudo gozar Cervantes, padre fecundo, de las tiernas gracias de D. Quijote niño; y tal fué su gozo, que dió por bien empleado entregarse plenamente al hijo querido. Y así, la figura de Cervantes brilla, siempre con el resplandor que le presta la del loco sublime...

...la del loco sublime que ha tenido la fortuna de encerrar en su pecho todas las cadencias del sentimiento español, todas las ilusiones del corazón de España.

En un solo hombre, milagro en carne del espíritu mas sutil, dentro de D. Quijote, estamos todos los españoles. La fiesta de hoy es la fiesta de nuestra raza, de la pura sangre de nuestra raza. Es la Fiesta de España, que, como D. Quijote, sigue contenta y confiada su marcha hacia la inmortalidad.

Mi mano tiembla de emoción al felicitar a JUVENTUD a esta juventud de Córdoba, que ha sabido encender en Cervantes la primera hoguera del entusiasmo, y con el hermano D. Quijote, aprende a honrar a la madre España.

José Manuel CAMACHO

Instituto Nacional de 2.<sup>a</sup> Enseñanza de Córdoba

# SIEMANA CERVANTINA

A CARGO DE LA CLASE DE LITERATURA

1934

El Instituto Nacional de Segunda Enseñanza de Córdoba, conmemora este curso, como de costumbre desde hace algunos años la fecha del 23 de Abril, aniversario de la muerte del Príncipe de los ingenios españoles Miguel de Cervantes Saavedra.

A este fin ha organizado un Ciclo de Conferencias y la representación de algunos entremeses, todo encomendado a alumnos distinguidos de nuestro Centro.

**El Programa a realizar es el siguiente:**

**Día 23**

**Lunes a las 5 de la tarde**

1.º Conferencia a cargo del alumno de 5.º curso, Mariano Gómez Muñoz,

## Biografía de Cervantes

2.º Representación del entremés de Cervantes,

## Los dos habladores

por las Stas. Elisa Ruiz-Maya y Lolita Herrera y los Sres. Gutiérrez Alcudia, Falop, Herruzo, Moreno Luna, González Baena y Sánchez Morales.

3.º Lectura de poesías.

4.º Representación del entremés de los hermanos Álvarez Quintero,

## El agua milagrosa

por las Srtas. María Sagrado y Lolita Herrera y el Sr. Martínez Ferea.

**Día 24**

**Martes a las 7 de la tarde**

Conferencia, con proyecciones, a cargo de la señorita Catalina Delgado Susin,

## Primera parte del Quijote

**Día 25**

**Miércoles a las 7 de la tarde**

Conferencia, con proyecciones, a cargo de la señorita Consuelo Muela,

## Segunda parte del Quijote

Los entreactos serán amenizados por algunas obras musicales interpretadas por la Srta. Plata y el Sr. Martínez.

NOTA IMPORTANTE.—Seguramente será radiada alguna de estas Conferencias; y en alguno de los actos intervendrá con su valioso concurso la Banda Municipal.

## FIESTA DEL LIBRO

Durante toda la semana cervantina y para celebrar la **FIESTA DEL LIBRO**, el Instituto ha organizado una Exposición, que podrá ser visitada libremente.

En la organización de ella interviene el alumno Ricardo Moyano, con la colaboración de la señorita Julia Franquelo.

**Día 26**

**Jueves a las 7 de la tarde**

Conferencia a cargo del alumno José Luis Fabra,

## La ruta del Don Quijote

**Día 27**

**Viernes a las 7 de la tarde**

Conferencia a cargo de la alumna Srta. Aurora Fabra,

## Las mujeres de Cervantes

**Día 28**

**Sábado a las 5 de la tarde**

1.º Conferencia a cargo del alumno Ricardo Molina Tenor,

## Don Quijote

2.º Representación del entremés de Cervantes,

## El Juez de los divorcios

por las Srtas. Adela López, María Sagrado y Catalina Delgado y los Sres. Martínez Perea, González Baena, Sánchez Morales, Gala Pila, Jordano (Diego), Jordano (Francisco), Barrera y Garrido Espiga.

El Sr. Garrido Espiga será acompañado por la Srta. Ana Plata, piano y el Sr. Martínez Ruiz, violín.

3.º Representación de los hermanos Álvarez Quintero,

## Los chorros del oro

por las Srtas. Adela López y Asunción Costa y el Sr. Gutiérrez Alcudia.

## BIBLIOGRAFÍA DE CERVANTES

Se ha escrito tanto sobre la obra literaria y la vida de Cervantes, que es ya punto menos que imposible navegar con rumbo cierto por el insondable piélago de la complicada y aún contradictoria literatura cervantina, en la que se entremezclan y confunden los datos ciertos, bien comprobados, con las conjeturas caprichosas, las afirmaciones erróneas y las declaraciones mendaces, tercamente mantenidas en documentos apócrifos. Aún se contaba el inmortal autor de «El Quijote» entre el número de los vivos cuando se compiló y dió a luz un relato de sus aventuras y penalidades en Argel, y desde entonces acá no han cesado de salir a la estampa innumerables trabajos y estudios sobre la vida y obras del glorioso manco de Lepanto.

Este, según todos los datos, nació el 7 de Octubre de 1547 en Alcalá de Henares. Aquí debemos hacer una observación curiosa: Córdoba, cuna de innumerables ingenios, lo es también, si no del mismo Cervantes de gran parte de sus familiares, y si cordobesa es la familia, si por sus venas corre sangre cordobesa, podemos entrever hasta las más hondas raíces del alma. La sangre romántica y fatalista de Córdoba nos da el primer dato, lo demás que sobrevenga, ya nos lo explicarán las vicisitudes de la vida que moldean y reforman los temperamentos humanos.

Seguramente adquiere los primeros conocimientos en su patria chica, máxima cuando Alcalá era en aquella

época un gran centro cultural. Posteriormente y sucesivamente se traslada con su familia a Valladolid, Madrid y Sevilla, regresando otra vez a Madrid donde estudia humanidades con el Licenciado Lope de Hoyos, que le llama su caro y amado discípulo. Pasa después a Italia como camarero del cardenal Acquaviva, cargo que abandonó para sentar plaza de soldado, teniendo ocasión de asistir a la batalla más asombrosa que han visto los siglos; la batalla de Lepanto. Como galardón a su heroísmo recibe tres heridas; dos en el pecho y una en la mano que le quedó estropeada de por vida. Este percarce fué seguido de otro mayor. La galera Sol, a bordo de la cual regresaba a España, fué atacada el día 26 de Septiembre de 1575, por unos corsarios berberiscos, que hicieron prisioneros a todos sus tripulantes. Entre ellos se contaba Miguel. Conducido a Argel, permaneció 5 años prisionero, hasta que fué rescatado por dos frailes trinitarios: Antón de la Bella y Juan Gil. Vuelto a España se traslada en pos de la corte a Lisboa y de allí a Madrid. Por este tiempo, al volver Miguel de Lisboa, henchido el pecho de aire amoroso, conoció a Ana Franca y tuvo con ella los amores más gratos a su corazón. El tiempo y la desidia nos han privado de conocer otra cosa que el nombre de esta mujer a quien amó Cervantes como a otra ninguna y de quien tuvo su única hija Isabel de Saavedra. El amor de Cervantes pasa misterioso por nuestro la-

do misterioso, nos deja en el oído este claro y bello nombre de Ana Franca y se pierde en las sombras del olvido para siempre.

Al terminar el año 1583, publicó la primera parte de la Galatea, y poco después contrajo matrimonio con doña Catalina de Palacios Salazar, de una ilustre familia de Esquivias, matrimonio que constituyó un acto de conveniencia y que resultó estéril. Sucitado por la necesidad, escribió varias comedias, pero el cuidado de subsistir le aquejaría demasiado para poder cultivar las musas y así le vemos errante y vagabundo, buscando y no hallando una colocación que sus talentos, sus virtudes y sus servicios tenían tan merecida. Su desgraciada suerte le arrastra de Madrid a Sevilla, de Sevilla a la Mancha, y para echar el sello a su infortunio los vecinos de Argamasilla le maltratan y le prenden. ¿Pero qué son las cadenas para un hombre de espíritu? Cervantes encarcelado dió a su imaginación todo el vuelo de que era capaz y compuso el «Quijote». Así el libro más ingenioso y festivo que ha producido el ingenio humano, se hizo en una cárcel, donde «toda comodidad tiene su asiento y todo triste ruido hace su habitación». En 1604 hallamos a Cervantes en Valladolid, gestionando el privilegio para la publicación de su inmortal obra y perdemos todo rastro hasta 1608 en que le encontramos en Madrid dedicado por completo al tra-

to y comercio de las musas. Allí sigue hasta que en primavera de 1616 se le agravó la dolencia cardiaca que padecía. Contaba a la sazón 69 años y se sentía viejo y caduco. La enfermedad progresando y el 18 de Abril administraron a Cervantes la extrema-unción. Entonces, esperando la muerte, cuando los demás hombres se entregan a la horrorosa incertidumbre del más allá, Cervantes tenía viva en su memoria la gratitud, y con mano mal segura escribió aquella singular y elocuente carta dirigida a su bienhechor el conde de Lemos, el obsequio más noble y más puro que la beneficencia de un noble ha recibido de las letras. Cervantes murió el 23 de Abril de 1616, el mismo día que Inglaterra perdía a Shakespeare. Enterrado en la Iglesia de las Monjas trinitarias, sus huesos se confundieron con los demás restos, y ahora los amantes de las letras, no pueden ni siquiera decir: «Aquí yacen los restos del autor del Quijote», mientras seres que en vida han sido nulos e inútiles para su patria, descansan a su muerte bajo ricas y costosas lápidas. Pero si en vida arrastró una existencia miserable, y a su muerte no pudo disfrutar ni siquiera de un trozo de tierra propio, donde reposar sus fatigas, en cambio le queda un don precioso, concedido solamente a los privilegiados: está en la adoración de la posteridad.

Mariano GOMEZ MUÑOZ

---

**El anuncio en JUVENTUD es el más eficaz y económico**

## CONFERENCIA DEL QUIJOTE

Esta conferencia trata de las hazañas y aventuras que se desarrollan en la primera parte del Quijote.

A Don Quijote de la Mancha le revuelven el juicio los malditos libros de caballerías y se hace caballero andante para «deshacer entuertos» volviendo a su casa enseguida para buscar escudero, escogiendo a Sancho labrador vecino suyo y hombre de poca sal en la mollera.

En su segunda salida, la primera aventura que lleva a cabo es la de los molinos de viento, pues creyendo que eran gigantes quiere pelear con ellos, siendo arrastrado por las aspas de éstos. A los dos días pelea contra unos arrieros yangüeses porque estaban apedreando a Rocinante, y estos le dan una buena paliza; aquella noche la pasan en una venta que su fantasía hacía castillo, desarrollándose en ella el episodio de Maritorres, del cual salió nuestro caballero herido. Sale de la venta y al poco rato encuentra dos manadas de ovejas, que a su gusto eran dos ejércitos que venían a aquel sitio a pelear, Don Quijote se mete por medio de las dos manadas dando mandobles, y los pastores al ver esto empiezan a tirarle piedras, cayendo Don Quijote herido al suelo.

Al día siguiente encontraronse con unos galeotes a los cuales puso Don Quijote en libertad; pero después estos mismos lo apedrean al pretender aquel que vayan al Toboso a presentarse a su señora Doña Dulcinea,

cosa a la que se niegan los galeotes. Después internanse en Sierra Morena y allí decide Don Quijote quedarse haciendo penitencia hasta que vuelva Sancho del Toboso a donde lo ha mandado para llevar una carta a Dulcinea; en el camino Sancho se encuentra con el cura y el barbero del pueblo que iban buscando a Don Quijote y todos se encaminan a donde está guiados por Sancho, para volverlo al pueblo y curarlo de su locura.

En el camino se encuentran con una doncella llamada Dorotea, la cual enterada de lo que se proponen, se ofrece para hacer de princesa menesterosa que viene desde muy lejos en busca de Don Quijote guiada por la fama de sus hechos para que vaya con ella a vencer a un enemigo suyo que le quiere arrebatar su reino; Don Quijote cree todo esto y sigue el camino que traza la fingida princesa, hasta que lo meten en una jaula y de esta manera lo entran en la aldea.

Al lado de estas aventuras hay otras no menos importantes, tales como el mantenimiento de Sancho, el encuentro con el barbero que llevaba la bacía a la cual toma Don Quijote por el yelmo de Mambrino, la batalla con los cueros de vino y por último cuando quiere que los que llevaban las andas de una procesión suelten a la Virgen creyendo que esta es una princesa que llevan cautiva.

Esta conferencia está ilustrada con dibujos de Gustavo Doré.

CATALINA DELGADO SUSÍN

## Segunda parte de "Don Quijote de la Mancha"

Aventuras más salientes, que le acaecieron a nuestro sin par caballero, desde su tercera salida hasta su muerte.

El espíritu inquieto de D. Quijote, no resistió la paz del hogar, que constituía por el contrario la felicidad de Sancho, y ambos en su tercera excur-

sión, se encaminaron hacia el Toboso, a recibir la bendición de la bella Dulcinea.

Pero... ¡he aquí el conflicto! Don Quijote manda a Sancho que se adelante al Toboso, para darle noticia a su amada de su visita. Sancho que en su vida la había visto, le dice a su se-

ñor, que eran Dulcinea y sus doncellas tres labradoras, que por allí acertaron a pasar. Vacila D. Quijote, pero ayudado por Sancho, cree efectivamente, es la dueña de su corazón con su acompañamiento, las cuales por arte de encantamiento contrario a él, las habían transformado en tres labradoras. Se arrodilla delante de ellas D. Quijote, y envuelve a Dulcinea en una avalancha de apasionados piropos; la supuesta señora, no acostumbrada a tales finezas, echa a correr con su borrica, hasta perder de vista a D. Quijote y a Sancho.

Después de varias aventuras de menor cuantía, y habiéndose decidido nuestro héroe, a llamarse «caballero de los Leones» por la aventura de los leones, marcha a la cueva de Montesinos, y baja a ella, aventura que sólo para él dice que estaba predestinada, contando a su vuelta los sucesos más inverosímiles e increíbles, que se han y se habrán de contar, por entender que cosas idénticas, le habían sucedido a sus gloriosos antecesores, en parecidas aventuras.

Se fueron amo y señor a pasar la noche en una venta, y en la misma, estaba Maese Pedro, que en honor del caballero armó su Retablo. Al oír las injusticias que en la vida de los frágiles muñecos sucedían, empieza Don Quijote a repartir cuchilladas hasta no dejar títere con cabeza.

Uno de los episodios, en los que verdaderamente derrocha Cervantes su vena cómica, pretendiendo sin embargo, como plenamente lo consigue, dejar en nuestra alma un sedimento de amargura, viendo cómo al ingénuo y desequilibrado D. Quijote hacen ob-

jeto de la más cruel de las burlas, es el de su permanencia y aventuras en casa de los duques. Hasta el mismo Sancho, imbuido por las ideas de grandeza de su amo, es nombrado, nada menos que gobernador de la Insula Barataria, y las escenas de una comicidad, que llega a su colmo, se suceden, siendo siempre nuestro caballero y su escudero, víctimas de supercherías, como las de Clavileño, las dueñas barbudas y otras no menos originales.

Tropieza D. Quijote, ya reintegrado a sus aventuras a campo libre, con el caballero «de la blanca Luna», que en singular combate, en el que no acompañó la suerte al «de los Leones» le obliga a retirarse por espacio de un año, de la vida de aventuras, aunque no pudiera forzarle a declarar que su dama fuese superior en méritos a los de Dulcinea. Tal aventura, preparada por el Cura y Barbero, en combinación con el bachiller Sansón Carrasco, tuvo como consecuencia el iluminar su acalorada mente, retirándose a su antigua y pacífica vida, de la que poco pudo gozar, puesto que exhaló su último suspiro, maldiciendo, por fin, de los libros de caballería, que le habían arrastrado a emprender aquellas formidables aventuras, en las que siempre puso de manifiesto la bondad de su corazón y lo valeroso de su ánimo.

Las proyecciones de que me he valido para completar más la idea, son casi todas tomadas de dibujos de Gustavo Doré.

C. MUELA AZORIN

**Lea usted JUVENTUD**

## LA RUTA DE DON QUIJOTE

Entre las muchas opiniones que intentan identificar el lugar de la Mancha de cuyo nombre no quiso acordarse Cervantes, hay una, la que supone que dicho lugar fué Argamasilla de Alba que por muchos años ha venido considerándose indudable, aunque modernas investigaciones la hayan puesto en duda. Pero sea lo que fuere, lo cierto es que un día de verano ardiente y luminoso salió Don Quijote de su casa al amanecer. Iba solitario el caballero andante. No llevaba ni ropas ni dinero. Sólo sus armas y su esforzado corazón. Cabalgaba sobre Rocinante por el campo de Montiel, de abolengo histórico donde vinieron a terminar las crueldades o injusticias de Don Pedro I de Castilla. Y caminó el hidalgo todo el día, hasta que al anochecer, rendido de cansancio y de hambre se detuvo ante una venta que él imaginaba ser castillo. Todavía quedan vestigios en la Mancha de lo que fué la venta aquella en la que D. Quijote se detuvo. No ofrece más que las líneas elementales del albergue, un patio con su pozo, la cuadra y el pajar. A esto se redujo la primera salida del ingenioso hidalgo. Armado caballero en la venta, regresa a su casa al siguiente día para bien proveerse de cosas tan necesarias para el que va de viaje como el dinero y las camisas limpias. En el camino le ocurrieron las aventuras del muchacho Andrés y la de los mercaderes.

Nuevamente hollaron los pasos de Rocinante, la tierra seca de la planicie de Montiel pero esta vez el caballero no iba solo, le acompañaba su escudero Sancho. La ruta de esta segunda salida sigue con frecuentes desviaciones el camino real que iba en busca de Sierra Morena y del cual era Sevilla el foco de atracción. A Sevilla se encaminaba la señora del coche con cuyo escudero vizcaino libró D. Quijote una de las más tremendas batallas que se registran en la historia de sus hechos. Otra venta sirve de esce-

nario para una larga serie de aventuras. Don Quijote y su escudero siguen en su azaroso camino las márgenes de los arroyos y ríos que les permiten encontrar prados de fresca yerba. En unos de estos prados les acaeció la aventura de los yangüeses. Después de la de los galeotes y siguiendo los prudentes consejos de Sancho determinan huir de la Santa Hermandad y ocultarse en Sierra Morena, cadena de montañas escarpada y oscura que se extiende al sur de Ciudad Real y separa las cuencas del Guadiana y el Guadalquivir. Desde la Mancha por donde entraron en ella D. Quijote y Sancho no presenta aspecto tan abrupto como observada desde Andalucía. Allí quedó D. Quijote llorando ausencias de Dulcinea. De allí fueron a sacarle sus amigos, paró de nuevo en la venta de sus aventuras y deshizo paso a paso sometido al poder de los encantadores el camino de su lugar.

La tercera salida tiene un propósito inmediato. Visitar a Dulcinea en el Toboso deseo que se realizó aunque con los cambios impuestos por la realidad. El Toboso está situado al sur de la provincia de Toledo, del límite con la de Ciudad Real. Tiene una población de unas 2.000 almas aunque la abundancia de casas solariegas y algunos restos monumentales son indicio suficiente que nos manifiestan su pasada grandeza. Después del Toboso quiso ir D. Quijote a la cueva de Montesinos. El campo en que ésta se halla ofrece un panorama manchego típico. Hoy se puede bajar a ella sin necesidad de las cuerdas que utilizó D. Quijote. También quiso ir a Barcelona, donde hubo de admirarse «del mar alegre, de la tierra jocunda, del aire claro» y donde vencido por una astucia amiga tuvo que volver a su lugar del que ya no salió más que por las puertas de la muerte.

Jose Luis FABRA

## MUJERES DEL QUIJOTE

Marcela Dorotea, Luscinda, Dulcinea... Estas y otras mujeres son las que forman parte del Quijote, de la inmortal obra de Cervantes, y ellas son el fiel retrato de todas las jóvenes que conocemos, casi todas son bellas, casi todas enamoradas, con más o menos decoro como sucede en la vida. Y al pasar por la pluma del sublime escritor, los párrafos más vulgares, los tipos más groseros, adquieren un interés sobrehumano, cobran un gran sentido moral, se bañan y purifican en el ambiente estético y luminoso del Quijote; Aldonza Lorenzo, Teresa Panza, Sanchica y hasta la desgraciada Maritornes, se transfiguran por su virtud, como el barro vil en las manos creadoras de un gran artífice.

Pinta mujeres de todas trazas y condiciones y así logra formar los tipos más variados. Y si hojeamos la inmortal novela, hallaremos a andaluzas jóvenes enamoradas y bellas, otras firmes, vehementes, soñadoras, algunas educadas y recogidas en una pobre aldehuela. Alaba las virtudes que poseen; pero tampoco oculta sus defectos y de esta manera en ellas se mezclan y confunden, la luz y la sombra, el barro y el espíritu. No lejos de las mujeres apacibles como el ama y la sobrina, hallaremos las figuras inquietas de Zoraida y de la hermosa morisca, los temperamentos apasionados de Dorotea y Luscinda, junto a la frivolidad de la Duquesa, al lado del claro cristal de Marcela, el vidrio quebradizo de Camila.

Todas copiadas del natural. ¿Nos parece que las hemos hallado alguna vez a nuestro paso? ¿No hemos visto en nuestra Andalucía remedos de Luscinda y Dorotea? Luscinda enamorada de Cardenio con todo el fuego de su ardiente caracón. ¿No parece el carácter de un paisana nuestra?

Hay quien las cree atrevidas, demasiado desenvueltas. Pero, ¿es que acaso Luscinda, hubiera logrado lo que deseaba, si se deja casar con Don Fernando? Si Dorotea olvidándose de todos los inconvenientes no hubiera salido en su busca, lo hubiera encontrado? Si Zoraida saltando por todos los obstáculos no se decide a abandonar su rica casa de Argel, ¿hubiera logrado ser cristiana? ¿se hubieran realizado sus sueños?... Son pues discretas, honestas y recatadas todas, cada cual según su situación y circunstancia y por esto siempre que una deja de serlo es el ambiente en que se halla el causante de este mal.

Cada una debe recordarnos el paso de Cervantes por diversos países. Cuando recorre Andalucía se lleva la grata impresión de Dorotea, al detenerse en Córdoba tras una reja florida pudo admirar a la bella Luscinda, durante su cautiverio en Argel a la mora Zoraida... Quizá en su estancia en Italia fué donde más mujeres lo inspiraron. Reflexinar, pensad despacio si esas mujeres veladas que se asoman en la creación cervantina, esas mujeres de perfiles fugitivos; de las que sólo se entrevé el rostro un instante o la sonrisa medio cándida, medio

maliciosa, como la hija del oidor o de las que escucha el timbre y la dulzura de la voz, como la florentina Camila, podían ser creadas por un hombre a quien no había sugestionado una vez siquiera el semidivino encanto de Monna Lisa. La Dulcinea es la que no se sabe donde la halló, quizá esta idea la sugirió una mujer amada o quizá ya cuando estuvo cautivo, ya en los rudos combates de su vida, su misma fantasía mezclando sueños y esperanzas la creó a imagen y seme-

janza de su ideal, blanca y bella como los ángeles del cielo, con cabellos dorados como las espigas y ojos hermosos, soñadores y verdes con destellos de esmeraldas...

Cerremos las páginas del Quijote; pasan por nuestra mente las figuras de Marcela, Luscinda, Dorotea, Zoraida, Clara, Dulcinea y todas dejan una nota cordial de poesía, un ingénuo recuerdo, albo y sutil, intangible, como un perfume, un sueño, una ilusión... Aurora FABRA PEÑEZ

## EL QUIJOTE

Hacer un estudio sobre una obra de arte como el Quijote es una cosa variadísima y por consiguiente incompleta. ¿Cómo considerar el Quijote? ¿Una obra satírica que intenta ridiculizar las caballerías andantes? ¿Un personaje ideal símbolo de nuestro pensamiento escarnecido? Siempre he creído que Don Quijote es el eje de la obra. Todo gira en torno suyo. Todo resplandece a su luz. Pero Cervantes — piensan algunos — ¿veía la luz de Don Quijote? Indudablemente Cervantes satiriza con sumo gusto en esta obra el teatro y la poesía de su tiempo. Es probable que conociera el secreto del caballero manchego, secreto descubierto en nuestra época por don Miguel de Unamuno, y fácil era que no lo conociera, porque nunca tiene el genio, la completa intuición de sí mismo.

Habría que estudiarse esta obra: 1.º Cervantes y el Quijote. 2.º ¿Cómo estudiar el Quijote? 3.º El Quijote obra satírica. 4.º Su influencia. 5.º Sus críticos. 6.º El Quijote de Unamuno.

El Quijote fue un acontecimiento hace tres siglos; se hablaba de él antes que viera la luz y desde entonces ha recorrido triunfante el Universo.

En el 1610 Ben Jórison cita el famoso caballero de la Mancha que recorría en victoria la Gran Bretaña. Shelton imprime la obra en inglés en 1612 y desde entonces echa

Don Quijote raíces en el corazón de Inglaterra. Los más grandes humoristas, narradores y cuentistas ingleses se inspiran en Cervantes.

El Hudileras de Butter, el Joseph Andrews de Fielding, el Tristan Shondy de Steone y el Sir Lancelot Greaves de Sondlet traen la imagen del Caballero de la Triste Figura a la memoria.

Pero Cervantes es sin segundo. Habrá habido poetas impetuosos y desolados como Byron, o entusiastas o melancólicos como Lamartine, pero nadie ha tenido esa ironía, ora triste u ora risueña que caracteriza a Cervantes.

El ideal de Cervantes es un ideal escarnecido. Beatriz se ha convertido en Dulcinea y Cervantes no se burla del ideal pues en el fondo de su sonrisa hay una lágrima.

La sátira de Cervantes no se agita, no impreca, sino sonríe finamente y sonriendo busca sus efectos de color, es la sátira de un hombre de corazón limpio y firme que tiene solerado buen gusto para meterse a moralizar seriamente.

Cervantes presenta tres tipos pintados y definidos en el Quijote, el caballero iluminado, con fe y con valor, Don Quijote; el ignorante perfecto, Sancho; y el anti-quiote o Bachiller Sansón Carrasco, ni ignorante, ni sobrio, apasionado por la sabiduría común

que quiere a toda costa rendir y desenmascarar la locura de Don Quijote. No tiene fe, ni de héroe, ni de santo, no conoce sino el sentido común.

Los mejores críticos han sido Hegel, Littré, Saint-Benve, Heine, Tarhueneff, Papini, y Unamuno, aunque Unamuno es una exégeta.

Nadie mejor que Hegel explicó el momento en que deslindándose de la novela antigua y moderna apareció el Quijote.

Ninguno de los osados correctores de Cervantes, da como Heine la sensación de la arcaica elegancia del largo periodo quijotesco.

Puesto en labios del propio Quijote cuando lo compara con una dama de antaño ataviada con un traje de corte, amplio y desmesurado y de seda crujiente, difícil de llevar con gallardía, si los donaires disfrazados de pajes no tomaran sonrientes, el extremo de la cola y el largo periodo, no concluyese así, a manera de genuflexión en un impensado giro.

Pero la visión completa de Don Quijote

es la de Unamuno. ¡Qué bien piensa sobre un Don Quijote en los tiempos presentes!

«Si Don Quijote volviera al mundo sería pastor, pastor de pueblos. Volverá. Y buscará que le dé el Amor conceptos y en hacer vivir y triunfar éstos pondrá todo el denuedo y la bravura toda que puso antes en acometer molinos y libertar galeotes.

Cobardía de pensar nos tiene tan abatidos. Es cobardía de afrontar los problemas eternos; es cobardía de escarbar en el corazón; es cobardía en las inquietudes íntimas de las entrañas eternas.

¡Que falta nos estás haciendo pastor Quijote para arremeter con tus conceptos, dictados por el amor, a lanzadas magnánimas de luz, contra esa mentira apestosa y libertar a los pobres galeotes, aunque luego te apedreen, que te apedrearán de seguro, si les rompes las cadenas de cobardía que les tienen presos. Los galeotes espirituales apedrean al que les rompe las cadenas que les agarrotan.

El primer uso que de la Libertad hacen es apedrear a su libertador». R. MOLINA

## CERVANTES. ENTREMESSES

Según estaba anunciado en el programa, se celebraron las dos funciones teatrales. Tanto los entremeses cervantinos como los sainetes de los Quintero gustaron mucho y los asistentes a los actos aplaudieron cariñosamente a las obras como a los artistas, nuestros compañeros que tan acertadamente han desempeñado sus respectivos papeles. Voy a hablaros algo sobre los entremeses cervantinos y en particular sobre los representados. *Los habladores* y *El juez de los divorcios*.

Cervantes, como todos sabemos, escribió obras dramáticas; pero como tal autor dramático, en su época no sobresalió ni podía sobresalir pues

por entonces estaba Lope de Vega en el máximo de su apogeo con sus obras. Lope supo conquistarse la admiración de sus contemporáneos y Cervantes no pudo alcanzar, en sus obras dramáticas, éxito. Tuvo que escribir su *Quijote* y las *Novelas ejemplares* para alcanzar algunos aplausos.

Otros ¡con cuanto menos de lo que trabajó Cervantes se encumbran, se enriquecen! Cervantes trabajó mucho, mucho, y apesar de esto bien poco sacó en ello. Cervantes muere y nadie o casi nadie se entera; ni siquiera se sabe donde reposan sus restos. Lope de Vega muere y aquel día fué de luto para Madrid. El pueblo en masa

acompañó el cadáver del poeta. Sin embargo el primero, Cervantes, que pasó desapercibido para sus contemporáneos, es el que después más nombre había de dar a su patria. Con esto, no es que quiera quitar mérito a Lope de Vega, que con razón se ha llamado y se llama el *El Fénix de los Ingenios españoles*; sino hacer resaltar la suerte enemiga que acompañó durante su peregrinación sobre la tierra al inmortal escritor.

Dejándonos de razonamientos que no tienen nada de agradables, notamos que la mayoría de los críticos, de todas las obras dramáticas que Cervantes escribió, son los entremeses los que más ensalzan a la par que deprimen sus dramas y comedias. Sus entremeses son unos magníficos cuadros de costumbres por los cuales podemos conocer algunas notas más lo menos características de aquellos tiempos.

Del entremés *Los habladores*, se ha preguntado, que será original de Cervantes este tipo de entremés; sin embargo no se conoce ninguna obra dramática anterior que lo contenga y difícil será que cualquier otro autor lo presentase mejor en el teatro.

Este entremés apareció impreso, anónimo en la *Septima parte de las comedias del Fénix de España, Lope de Vega. Madrid. 1617*. Después de esta fecha ha vuelto a aparecer ya, con el nombre de Cervantes. De este entremés hay una edición suelta de Madrid en el año 1845 en la

Imprenta de la Viuda de Calero; y en 1881, don Manuel de Forondo hizo una refundición que se representó e imprimió en dicho año. Prueba de la importancia de este entremés, es que en él se han inspirado diferentes autores, como Quiñones de Benavente sus *Habladoras*, don Ramón de la Cruz en *El hablador D. Tadeo y El padrino y el pretendiente*; y en el siglo pasado a don Ventura de la Vega en *Un hablador sempiterno*.

*El juez de los divorcios*. De este entremés uno de los más conocidos de Cervantes, se dice que es fruto de su vejez. Fijaos bien y vereis que siempre que se quiere representar, por cualquier circunstancia, alguna obrita de Cervantes se representa este entremés. Por último, ved la observación del conde Schack sobre el estilo de los entremeses «ofrece un maravilloso ejemplo de la fusión del lenguaje de la vida ordinaria con la cultura literaria más refinada».

Y para terminar sólo resta deciros que todos los compañeros que intervinieron en la representación de estos entremeses alcanzaron un verdadero éxito; pues todos supieron encarnar de una manera sorprendente, como era de esperar en ellos, sus respectivos personajes. En los entreactos la señorita Ana Plata al piano, acompañada con violín por el señor Martínez interpretaron varias composiciones musicales. Todos fueron muy aplaudidos.

J. MURIEL DE ANDRES

---

Encargue sus impresos en la IMPRENTA LA VERDAD

S. Y J. ALVAREZ QUINTERO

# SAINETES

Habrás observado, querido lector, que en todas las representaciones de teatro de los aficionados en su primera función siempre es puesta en escena alguna obra de los ilustres escritores Serafín y Joaquín Alvarez Quintero. Pues bien, en las fiestas celebradas en el Instituto Nacional de Segunda Enseñanza se han representado juntamente con dos entremeses de Cervantes, dos sainetes quizás los más conocidos y los de más chispeante gracia que los ilustres escritores han escrito. Si observamos un poco podemos ver que todas las obras de estos señores se desarrollan en Andalucía, en la Andalucía típica al mismo tiempo que real. Sus personajes son el producto de la observación y el conocimiento de nuestra tierra y mezcla de su fantasía con un personaje que existe en la realidad, como ellos mismos han contestado no ha mucho tiempo a un periodista madrileño que les interrogó sobre este punto. Una de las anécdotas que se cuentan acerca de los hermanos dice que con motivo que les «pitaron» una obra que estrenaban, al enterarse respondieron ellos muy serenos:

—Es igual no pararemos hasta tener una calle con nuestro nombre en Utrera.

Como efectivamente después ha sucedido.

Los chistes de sus obras son todos de buena ley y huyen de los chistes forzados—muy usados por algunos escritores—al que producen un efecto muy contrario al que se quiere producir. Los representados en el Instituto son como ya se sabe «El agua milagrosa» y «Los chorros del oro». El salón de actos ha estado todos estos días lleno completamente, y la representación de las obras obtuvo un clamoroso éxito. Los dos sainetes, tanto el uno como el otro son hechos de la vida vulgar y corriente, que los hermanos Quintero han llevado a la escena con la exactitud de detalles que caracteriza a estos escritores. El lunes, primer día de la representación nos vimos agradablemente sorprendidos al aparecer en el escenario la señorita Pilar González que recitó una poesía alusiva a Cervantes. Damos nuestra mas cordial enhorabuena a los organizadores de esta semana por el éxito obtenido. ALFARO

## Librería de Ocasión y Biblioteca Circulante

Plaza de San Salvador (junto a San Pablo) Teléfono 10-12

Compra-venta de libros de todas clases. Alquiler a domicilio, o'40 volumen, plazo máximo diez días. Suscripciones a modas.

# Homenaje

JUVENTUD, respondiendo al unánime sentir de todos sus redactores y estudiantes en general, que es el sentir del pueblo español, dedica, en el aniversario de su muerte, 23 de Abril, fecha inolvidable, un recuerdo, rindiéndole un tributo de admiración, cariño y respeto al Príncipe de los Ingenios Españoles, Miguel de Cervantes Saavedra, autor insigne de nuestro "Don Quijote de la Mancha", obra admirable, representativa en la literatura Mundial de las Letras Españolas.

LA REDACCION



## FIESTA DEL LIBRO

## CHARLAS SOBRE LA ALHAMBRA

## EXPOSICIÓN

En el Instituto nacional de segunda enseñanza, y con motivo de la fiesta del libro se ha celebrado una exposición que consta de cuatro secciones.

1.<sup>a</sup> Libros impresos en los siglos XVI, XVII, XVIII, XIX y XX; entre los cuales se encuentran dos Incunables, y dos Biblias Políglotas; una fué editada bajo los auspicios del Cardenal Francisco Jiménez de Cisneros, y se publicó en el año 1.517 en Alcalá de Henares. La otra fué impresa en Amberes el año 1.569 bajo la dirección de Arias Montano, y a expensas e iniciativa de Felipe II.

2.<sup>a</sup> Diferentes tipos de encuadernación. En esta sección se han reunido los libros encuadernados en papel tela, pergamino, piel habiendo también libros de encuadernación muy rica, llamados por esto de bibliógrafos.

3.<sup>a</sup> Materia escritoria. Esta es una sección dedicada a objetos de que se ha valido el hombre para expresar sus pensamientos.

Se encuentran en ella diferentes plumas, de ave, de caña, de bambú, de junco, de metal y de hueso; también hay distintas clases de tinta, tinta china, tinta hebrea, tinta negra y tinta roja.

Hay manuscritos de las diversas escrituras que se usaban en los diferentes períodos de la humanidad, encontrándose entre ellos jeroglíficos, egipcios; de estos objetos unos son reproducción y otros originales; hay escri-

tura griega, rusa, hebrea, árabe, rabínica, etc.

4.<sup>a</sup> En esta sección se encuentran documentos de valor, firmas de algunos personajes notables, documentos del colegio de Nuestra Señora de la Asunción y algunos manuscritos de interés relevante en la historia de nuestra Literatura.

Las firmas de los autógrafos más importantes son: D. Luis Herrera, D. Antonio Gil de Zárate, D. Claudio Moyano, D. Mateo Inurria, Don Aureliano González Francés y del fundador de dicho colegio. Por último, sólo nos resta decir que en la organización de ella interviene el alumno Ricardo Moyano con la colaboración de la señorita Julia Franquelo.

Catalina DELGADO

Maruja SAGRADO

## PAPELERIA GORDOBA IMPRESA

Objetos de Escritorio y dibujo. - Libros rayados para contabilidad. - Stilográficas. - Tintas de las mejores marcas

Málaga, 2 CORDOBA

### ¡Estudiantes!

No dejen de asistir al popularísimo  
CINE ALKAZAR.

CHARLAS SOBRE LA ALHAMBRA

PRIMERA DEL LIBRO

## EL PATIO DE LOS LEONES

¡El Patio de los Leones! He aquí el espectáculo más maravilloso y sugestivo de la Alhambra.

Es un patio rectangular en el que los moros granadinos quebrantando la uniformidad con que solían trazarlos, extendieron alrededor galerías con arcos y columnas a la manera cristiana, pero interrumpiendo la monotonía de los lados cortos con templetos o pabellones muy originales, sostenidos también por columnas.

El bosque de columnas que rodea al patio es una ficción de selva; delgados cilindros de mármol blanco se agrupan en simétrico desorden, casi sin base, como troncos de árboles que brotasen de la tierra.

En medio de los arcos más estrechos avanzan dos grupos de columnas que forman dos templetos cuadrados de nueve arcos cada uno, rematados por cúpulas multicolores. Sus paredes constituyen un bellissimo encaje de estuco que cambia su dibujo a cada paso: estrellas, flores, festones, y toda clase de filigrana de una belleza incomparable.

En medio del patio se eleva una singularísima fuente de mármol blanco; la sostienen doce leones; alrededor hay un canal al que afluyen cuatro más pequeños que van a unirse a los conductos de agua que surcan todo el edificio. La taza de la fuente no está sostenida directamente por las ancas de los leones sino por medio de balaustres.

A la fuente se le añadió otra taza ya en época cristiana pero de origen árabe, y añadiéndosele en el año 1830 el surtidor que culmina el monumento. Los leones que sostienen el monumento son de escaso valor artístico y están muy mal hechos como tales leones, sólo puede aceptarse como unas quimeras, como capricho ornamental, para hacer con la taza un efecto pintoresco y lleno de elegancia.

Si se observan en el Patio de los Leones las maniobras de sus visitantes, se verá que se acercan a las columnas, las tocan, las cuentan, recorren el patio en todas direcciones, mientras los ojos se fatigan mirando los arabescos y toda clase de adornos que parecen encaje y la imaginación escudriña en la solería las manchas de sangre de las poéticas tradiciones y leyendas.

Cuando se va a visitar la Alhambra, se siente confusamente que la impresión que ha de producir en nosotros el palacio será siempre la misma porque hace siglos que su vida se inmovilizó. Y sin embargo no es así, la Alhambra ofrece en cada rincón impresiones que no se repetirán. En el mismo Patio de los Leones son distintas al cambiar de lugar para mirar. Hay que visitarlo al levantarse el sol y no da la misma imagen que al atardecer o cuando la luna brilla en el firmamento.

Celso ORTIZ FERNANDEZ

## NUESTRA NOVELA



## FLORES DE ABRIL



(CONTINUACIÓN)

## III

César Ruz, era un romántico. Cuando se separó de sus amigos, sintió la començón de conducir a Mari por los melancólicos vestigios de la Córdoba califal. Allí pasaron ante el viejo torreón de la cárcel. Un piquete de soldados, miraban al sol con reflejos de afilado acero. Al otro lado, el majestuoso seminario. Por las tupidas celosías de sus ventanas, hormigueaban atisbantes, unos ojos de tonsurado. Una brisa refrescante llevó a sus ojos la callada lucecilla de la alfombra cristalina del divino Betis. Por el puente romano populaban desordenadamente un ejército de hormigas. El vuelo de un gorrión aturdido, les encuadró la grisácea mole de la catedral. ¡La Catedral!

—¿Entramos a verla, Mari?

—Como quieras.

La diminuta pareja, atravesó el patio de los naranjos. César Ruz, fraseó a Mari: Aquí sin duda, se reunirían luengos siglos ha, la enamorada turba de mozalbetes, bajo la sombra benéfica de estos naranjos de azahares purísimos en flor, que tejen y destejan en su prolongado silencio, una historia soberana.

Un canónigo paseaba solitario, rezando «Non». Segó el ojo y continuó su rezo entre dientes. Poco después se introdujeron en la Catedral. El bosque de columnas seguía en pié con la pesadilla de los siglos. Los arcos en herradura, reían inmóviles, incoloros por el tiempo. César evocó la muchedumbre fanática de beduínos, de ulemas y malaquitas, mascullando silenciosos las halagüeñas preces del Korán. ¡Mizianas y melejas, Zaidas y Zoraidas, los sueños sensuales y lascivos de los fieros hijos del desierto. En su espíritu vibró una ráfaga de pasión:

—¡Mari, bella Mari! ¿me amas? —pronunció azaroso César Ruz; Mari-Cruz, sobrecogida por lo inesperado, quiso huir. Se contuvo:

—Me voy, César. Déjame de nimiedades. Soy muy joven; más tarde. Ahora, no.

¡Espera! ¡Mari! Es, que brota aquí en mi pecho una pasión irresistible. Tu eres mi alegría, mi esperanza, mi juventud.

No delires, tonto. Que me voy. Adiós.

Mari-Cruz se esfumó por el ángulo de la puerta. Cruzó ligera el patio de los naranjos, para salir por la del Perdón.

Poco después su silueta se perdía en el zig-zag de las callejuelas. César Ruz quedó pensativo.

—Nada. Adiós para siempre. No te miraré más, olvídame lo mismo que te olvidó.

Este diálogo sostenía en su interior. Al salir del patio de los naranjos, bebió agua en la fuente. Unos cuantos viejecitos estaban tomando el sol pegados a la pared. César Ruz, volvió su vista hacia la catedral, para soltar su tristeza en quimérica fantasía. ¡Mari-Cruz! escribía el sol con arabescos de luz, en los calizos muros de la mezquita. ¡Mari-Cruz! zigzagueaban al caer las hojas amarillentas y ahornagadas de los naranjos. ¡Mari-Cruz! clamaba en el alma de César, la voz de la desilusión.

## IV

Sol primaveral. Ajetreo dominguero por la acera del Mercantil. Dulce recreo de enamorados, por la calle Concepción. Allí va Lupe Estela. ¡Qué ronda de mequetrefes la persiguen! Los Garduñas, los Tancredos. ¡Santo Dios! Lupe Estela va muy guapa. Su talle gentil, va recortado en pinceladas de grana. Sus pasitos, ¡qué tentadores! El ritmo cadencioso de sus caderas ¡sabe a gloria! ¡la juventud florida! La Victoria está repleta de visitantes. Caras risueñas, retocadas de arrebol. Risas frescas en corazones juveniles. ¡La sal bendita de esta castiza tierra cordobesa.

# ACADEMIA ESPINAR

Plaza de Gerónimo Páez, 2. - CORDOBA

Primera enseñanza graduada. — Bachillerato. — Magisterio. — Comercio.  
Sección femenina de primera y segunda enseñanza. — Internado

## GRAN RESTAURANT

### Hijo de MIGUEL COMEY

Calle Marqués de Boil, 5 y puerta a  
calle Moreria, sin núm. - Teléfono 2608

**CORDOBA**

Visite el **BAR PLATA**

## Carbones Carracedo



Reyes Católicos, 20. - Teléfono 2606

**CORDOBA**

## Bar LA PERLA

El más céntrico y cómodo de Córdoba

Café expés - Cerveza - Licores  
Soda americanas :: Helados

Gran Salón de BILLARES

## Alejandro García Sanz

**CORDOBA**

TALLER DE EBANISTERIA EN TENIENTE DE HOCES, 16

ALMACEN DE MUEBLES DE TODAS CLASES  
CAMAS METÁLICAS

Rodriguez Marin, 5 (antes Esparteria) - Tel. 1063

## PAPELERIA COLETO

Málaga, núm. 8

Teléfono 1302

**CORDOBA**

## Cine Alkázar

Todos los días cambio de  
programa. Estrenamos en  
este mes interesantísimas

— — películas — —

Reyes Católicos número, 17



## Purgante "BESOY"

Premiado con MEDALLA DE ORO, la más alta recompensa, en la primera Exposición Nacional de Medicina e Higiene: Madrid, 1919.